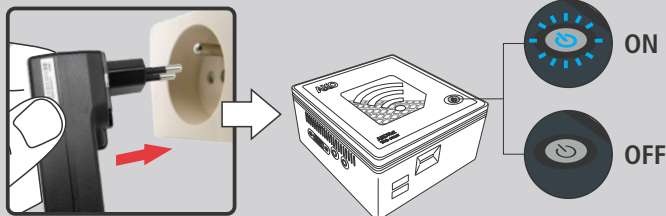
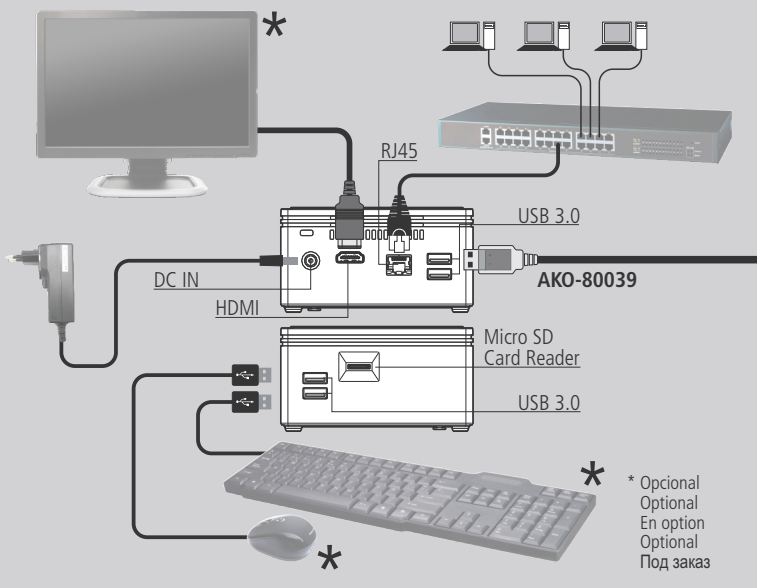







CE AKO-5014

- (E) Servidor web para monitorización y supervisión de instalaciones frigoríficas
- (GB) Monitoring and supervision Web Server for refrigerated facilities.
- (F) Serveur web pour la monitorisation et la supervision des installations frigorifiques
- (D) Web-Server zur Überwachung und Fernverwaltung von Kühlanlagen
- (RU) Веб-сервер для наблюдения и управления холодильными установками

Guía rápida / Quick guide / Guide rapide /
Schnellstartanleitung / Краткое руководство

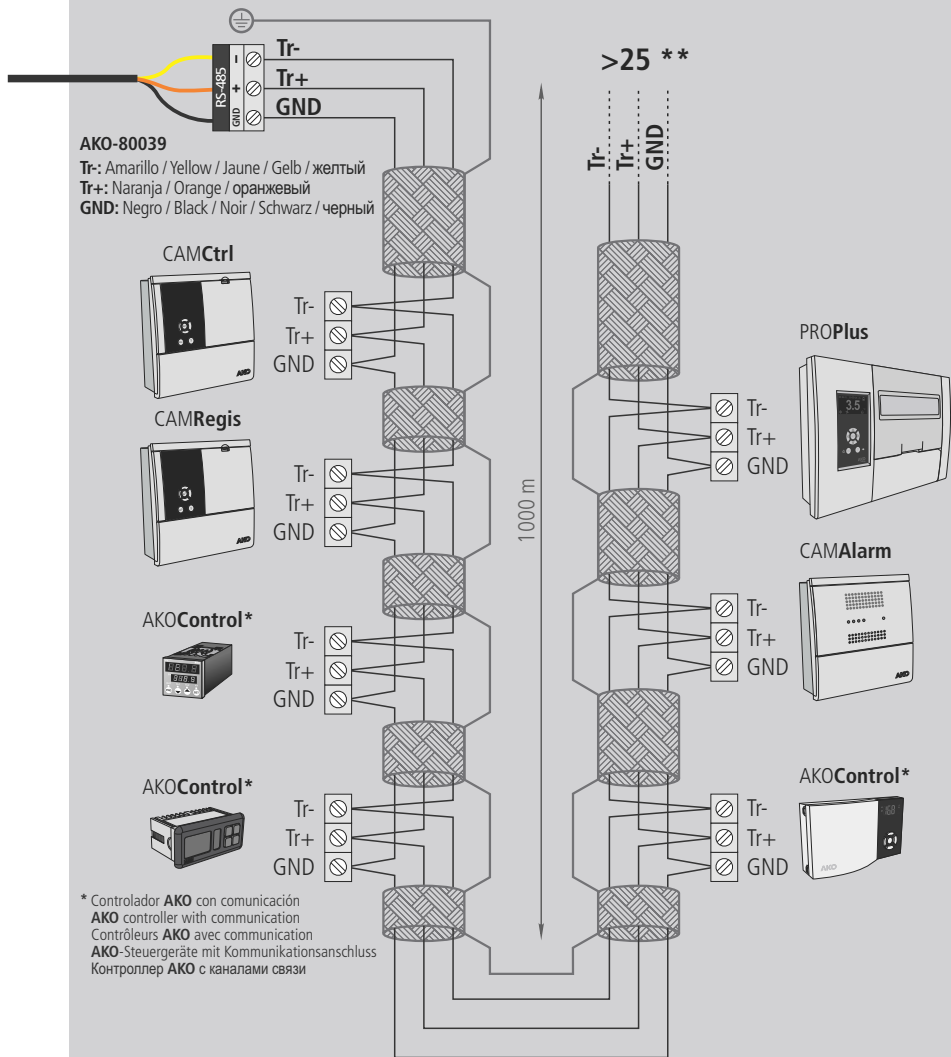




El equipo arranca al recibir alimentación, presionar el botón  para apagarlo.
 The system boots up when the power supply is connected, press the  button to turn it off.
 L'équipement démarre à la réception de l'alimentation, appuyer sur le bouton  pour l'arrêter.
 Das Gerät startet, sobald es mit Strom versorgt wird; zum Ausschalten die Schaltfläche „“ betätigen.
 Веб-сервер начинает работу сразу же после подачи питания. Чтобы выключить его, нажмите кнопку .

AKO-80039

Conexionado / Wiring / Connexion / Verdrahtung / Монтажная схема



* Controlador AKO con comunicación
 AKO controller with communication
 Contrôleurs AKO avec communication
 AKO-Steuergeräte mit Kommunikationsanschluss
 Контроллер AKO с каналами связи

No se requieren resistencias de terminación.
 Terminating resistors are not required.
 Aucune résistance de terminaison requise
 Es sind keine Abschlusswiderstände erforderlich.
 Не требует нагрузочного сопротивления.

** AKO-80024 Utilizar en caso de conectar más de 25 equipos
 Use when connecting more than 25 units
 Utilisez si vous connectez plus de 25 équipements
 Wenn mehr als 25 Geräte angeschlossen sind,
 den AKO-80024-Verstärker verwenden
 Используется в случае подключения более 25 устройств

Configuración inicial

Paso 1

- Utilizando un móvil, portátil o tablet, realizar una búsqueda de redes WIFI cerca del **AKO-5014**.
- Entre las redes encontradas conectarse a "akonet", la contraseña de acceso es **akonet123**.

Paso 2

- Abrir el navegador e introducir en la barra de direcciones la siguiente dirección: **10.0.0.1/setup**
- Configurar el idioma, fecha, hora y zona horaria y pulsar "submit".

Paso 3

- Pulsar sobre "IP" y configurar los datos necesarios y pulsar "submit". **Se recomienda configurar el equipo con una IP fija** (static), solicite a su administrador de red la configuración adecuada según su infraestructura.

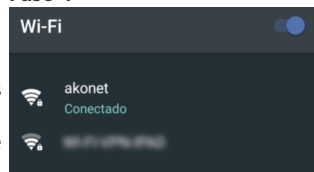
Paso 4

- Opción A:** Abrir un navegador web en un ordenador que se encuentre en la misma red Ethernet que el servidor web e introducir en la barra de direcciones la IP configurada en el paso anterior.
- Opción B:** Si el equipo está conectado a la red WIFI del **AKO-5014**, también se puede acceder a **AKOnet** tecleando la dirección 10.0.0.1.
- Para continuar la configuración, vaya a la página siguiente.

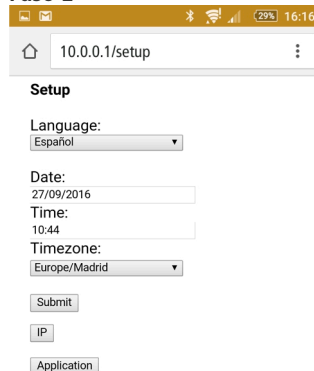


Una vez finalizada la configuración, desconectar la red WIFI "Akonet" y configurar el dispositivo para que no vuelva a conectarse a dicha red. De lo contrario, el dispositivo no se conectará a Internet mientras esté dentro del alcance de dicha red.

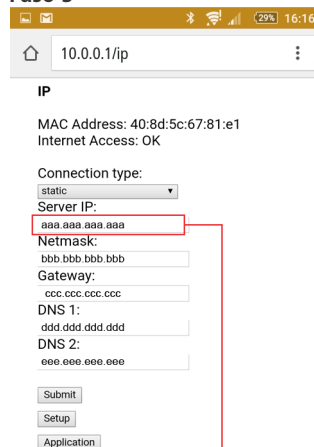
Paso 1



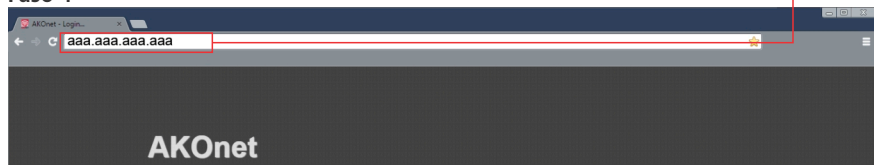
Paso 2



Paso 3



Paso 4

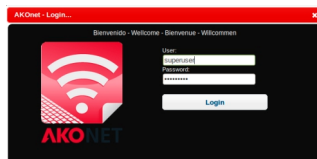


Paso 5: Acceso a la aplicación

Se solicitan los datos de acceso, por defecto son:

User: superuser

Password: superuser



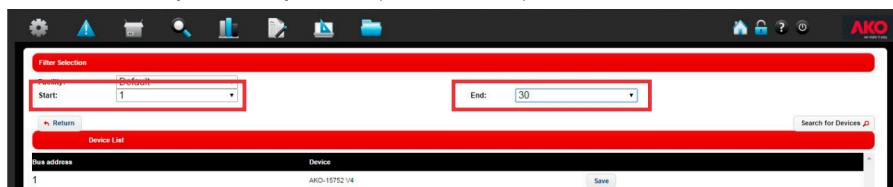
Paso 6: Buscar dispositivos instalados



NOTA: Antes de proceder con este paso, asegurese de que los dispositivos están conectados tal y como se indica en la página 3

Aparece la ventana de búsqueda de dispositivos. Los parámetros "Inicio" y "Fin" definen el rango de direcciones MODBUS en el que se buscan dispositivos. Para reducir el tiempo de búsqueda, el parámetro Fin debe configurarse con la dirección MODBUS más alta existente en su instalación.

Pulsar el botón "**Búsqueda de dispositivos**" para iniciar la búsqueda.



Si no encuentra ningún dispositivo, vaya a la página 7.

Paso 7: Alta de los equipos encontrados

Transcurridos unos instantes, la aplicación muestra una lista con los dispositivos encontrados.

Para guardar cada dispositivo, pulsar el botón "**Guardar**", se abre una nueva ventana donde se definen los datos de cada dispositivo:

Para facilitar su posterior localización, se recomienda asignar un nombre diferente a cada dispositivo, introducir el nombre elegido en el campo "**Nombre**" y pulsar "**Aceptar**".



Si transcurridos 5 minutos, la aplicación no encuentra ningún dispositivo, revise la configuración del convertidor **AKO-80039** (ver página siguiente) y el rango de direcciones definido. Si utiliza un convertidor **AKO-80080** consulte la página siguiente.



La aplicación está lista para funcionar, consulte el manual de usuario de **AKONet** haciendo clic en el icono **?** de la parte superior derecha de la aplicación.

Configuración de convertidores

AKO-80039

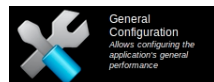
Máximo un convertidor por webservice

El convertidor **AKO-80039** incluido viene pre-instalado de fábrica para funcionar sin necesidad de configuraciones adicionales. No obstante, si el equipo no detecta ningún dispositivo, revise los indicadores del convertidor:

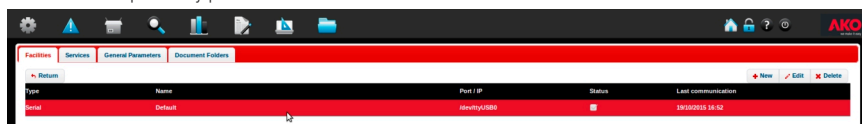
- **Se iluminan los indicadores rojo y verde de forma intermitente:** Funcionamiento normal
- **Solo se ilumina el indicador rojo de forma intermitente:** Revise la instalación entre los dispositivos y el convertidor y la configuración de los mismos.
- **No se ilumina ningún indicador:** Revise la configuración en el servidor web **AKO-5014**.

Configuración

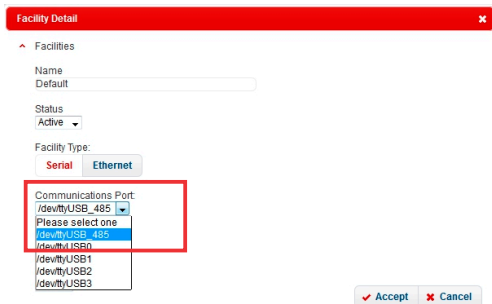
-Acceder al menú de administración / Configuración general



-Seleccionar el dispositivo y pulsar en "Editar".



-Comprobar si hay otros puertos disponibles. En caso afirmativo seleccionar otro puerto, pulsar en "Aceptar" y repetir la búsqueda de dispositivos comprobando que ambos indicadores se iluminan de forma intermitente.



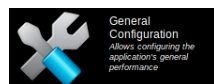
AKO-80080

Máximo 2 convertidores por webservice

El convertidor (no incluido) **AKO-80080** requiere una configuración específica en el servidor web **AKO-5014**.

Configuración

-Acceder al menú de administración / Configuración general



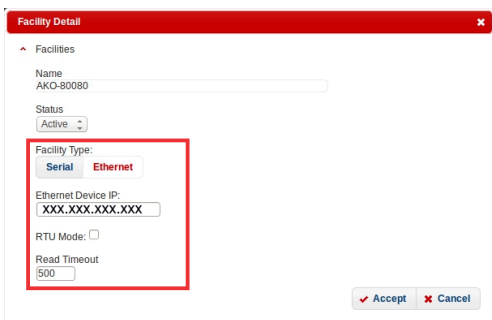
-Pulsar en "Nuevo".



-Asignar un nombre a la instalación.

-Cambiar el tipo de instalación a "Ethernet" e introducir la dirección IP asignada al convertidor (consultar el manual del convertidor). El "modo RTU" debe estar deshabilitado y el "Tiempo máximo de lectura" en 500.

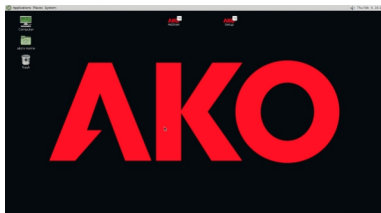
-Pulsar en "Aceptar".



Configuración opcional con teclado, ratón y monitor

Esta opción no requiere disponer de móvil o tablet con conexión WIFI para configurar la instalación.

-Conectar un teclado, un ratón y un monitor al servidor web **AKO-5014** (ver pág. 2) y ponerlo en marcha. Se muestra la pantalla inicial.



-Si el equipo esta en modo reposo o con el salvapantallas activado, pulse cualquier tecla e introduzca la contraseña de sistema, que por defecto es "**akonetws**" (usuario: ako).

-Hacer doble clic sobre el icono "**Setup**" para acceder a la configuración. 

-Siga los pasos 2 al 7, sustituyendo la dirección "10.0.0.1" por "localhost".



Información importante

En la parte trasera, puede encontrar una etiqueta donde figuran los datos más importantes para la configuración del equipo.

AKO www.ako.com
Made in Spain



REF. **AKO-5014**
NUM. X X X X X X X X X X

AKONet Web Server

WiFi:

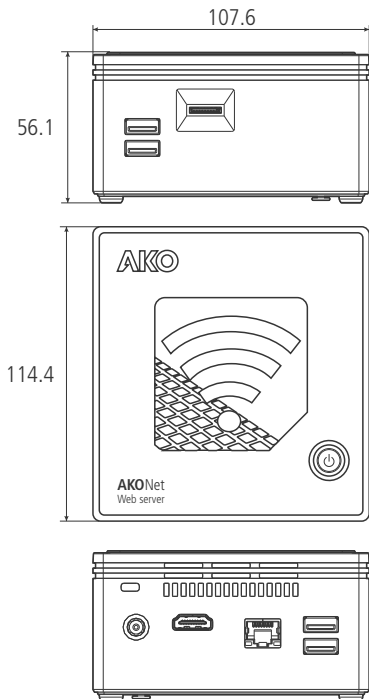
SSID: akonet
Password: akonet123
IP: 10.0.0.1

Linux:

User: ako
Password: akonetws

Especificaciones

| | |
|------------------------------|--|
| CPU | Intel® Celeron® Processor N3150 up to 2.08 GHz |
| Memoria | 4GB DDR3L |
| LAN | Gigabit LAN (Realtek) |
| Graficos..... | Intel® HD Graphics |
| Resolución máxima HDMI | 3840 x 2160 @ 30Hz |
| Resolución máxima VGA | 1920 x 1200 @ 60Hz |
| Entradas y salidas | 1 x HDMI |
| ..... | 4 x USB 3.0 |
| ..... | 1 x VGA Output |
| ..... | 1 x RJ45 |
| ..... | 1 x auriculares |
| ..... | 1 x VDC conector de alimentación |
| ..... | Micro SD Slot |
| Almacenamiento..... | HD SSD 60 Gb |
| Tarjeta WIFI | .IEEE802.11ac & BT 4.0 |
| Alimentación | Entrada: AC 100~240V - Salida: DC19V @ 2.1A |
| Soporte VESA incluido..... | 75 x 75 y 100 x 100 |
| Temperatura de trabajo | -0°C ~ +35°C |
| OS | Linux Debian Desktop |



Initial configuration

Step 1

- Using a mobile device, laptop or tablet, search for WIFI networks near the **AKO-5014**.
- Among the networks found, connect to “**akonet**”. The password is **akonet123**.

Step 2

- Open the browser and enter the following address in the address bar: **10.0.0.1/setup**
- Configure the language, date, time and time zone and press “**submit**”.

Step 3

- Press “**IP**”, configure the necessary data and press “**submit**”. It is **recommended that you configure the device with a fixed (static) IP**. Ask your network administrator for the appropriate configuration according to its infrastructure.

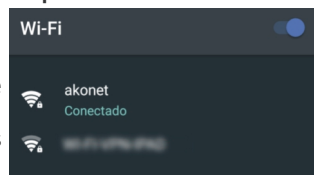
Step 4

- Option A:** Open a web browser on a computer located in the same Ethernet network as the web server and enter in the address bar the IP configured in the previous step.
- Option B:** If the system is connected to the **AKO-5014** WiFi network, it can also be accessed by typing in the **AKOnet** address 10.0.0.1 .
- To continue with configuration, go to the next page.



Once IP-configuration is completed, select 'ignore this network' to AKONet on your cellphone's WIFI settings. Otherwise you might not be able to connect to the internet by GSM-service since WIFI has priority over GSM.

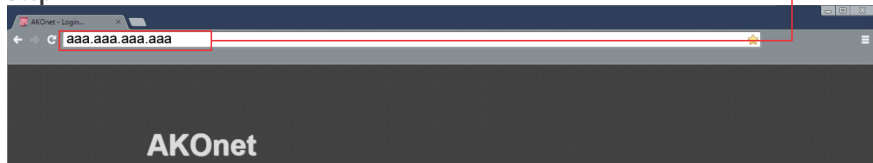
Step 1



Step 2

Step 3

Step 4

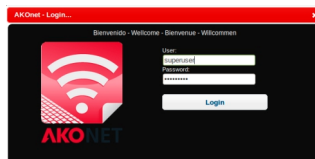


Step 5: Access to the application

The access data are requested. By default, these are:

User: superuser

Password: superuser



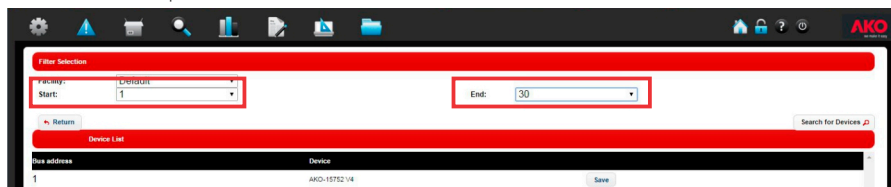
Step 6: Search for installed devices



REMARK: Before proceeding with this step, make sure that the devices are connected as shown on page 3

The Locate Devices window will appear. The “**Start**” and “**End**” parameters define the MODBUS range of addresses where devices are searched for. To reduce search time, the END parameter must be configured with the highest MODBUS address assigned in the installation.

To save each device, press the “**Save**” button.



If no devices are found, go to page 7.

Step 7: Registering the located devices

After a few moments, the application displays a list of devices found.

To save each device, press the “**Save**” button. This opens a new window where the data for each device are defined:



To facilitate subsequent location, it is advisable to assign a different name to each device, enter the name chosen in the “**Name**” field and press “**OK**”.



If after 5 minutes the application cannot find any device, check the configuration of the **AKO-80039** converter (see the following page) and the range of addresses defined. If you use an **AKO-80080** converter, see the following page.



The application is ready to operate. View the **AKONet** user manual by pressing the ? icon at the top right hand side of the application.

Converter configuration

AKO-80039

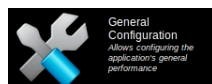
Maximum of one converter per web server

The **AKO-80039** converter included comes pre-installed out of the box to operate without needing additional configuration. However, if the software does not detect any device, check the converter indicators:

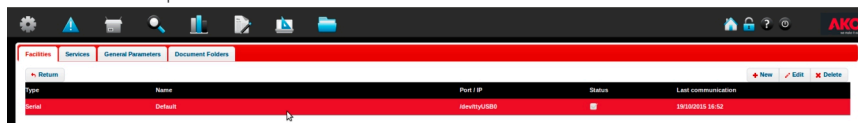
- **The red and green indicators are flashing:** Standard operation
- **Only the red indicator is flashing:** Check the installation between the devices and the converter and their configuration.
- **No indicator is flashing:** Check the configuration on the **AKO-5014** web server.

Configuration

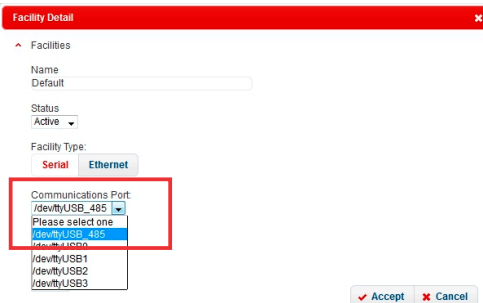
-Access the administration / general configuration menu



-Select the device and press "Edit".



-Check whether there are other ports available. If so, select another port, press "Accept" and repeat the search for devices checking that both indicators are flashing.



AKO-80080

Maximum of 2 converters per web server

The **AKO-80080** converter (not included) requires a specific configuration on the **AKO-5014** web server.

Configuration

-Access the administration / general configuration menu

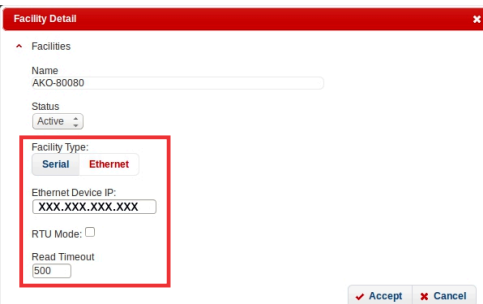


-Press "New". 

-Name the installation.

-Change the installation type to "Ethernet" and enter the **IP address assigned** to the converter (see the converter manual). The "RTU mode" must be disabled and the "Read Timeout" must be 500.

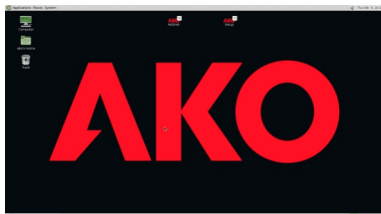
-Press "Accept"



Optional configuration using keyboard, mouse and monitor

This option does not require availability of mobile or tablet devices with a WiFi connection in order to configure the installation.

-Connect a keyboard, mouse and monitor to the **AKO-5014** web server (see page 2) and turn it on. The home page is displayed.



-If the device is in standby mode or with the screensaver activated, press any key and enter the system password, which is "**akonetws**" by default. (user: ako).

-Double-click the "**Setup**" icon to access the configuration.



-Follow steps 2 through 7, replacing the address "10.0.0.1" with "localhost".



Important information

At the rear, there is a label showing the most important system configuration data.

AKO www.ako.com
Made in Spain



REF. **AKO-5014**

NUM. X X X X X X X X X X

AKONet Web Server

WiFi:

SSID: akonet

Password: akonet123

IP: 10.0.0.1

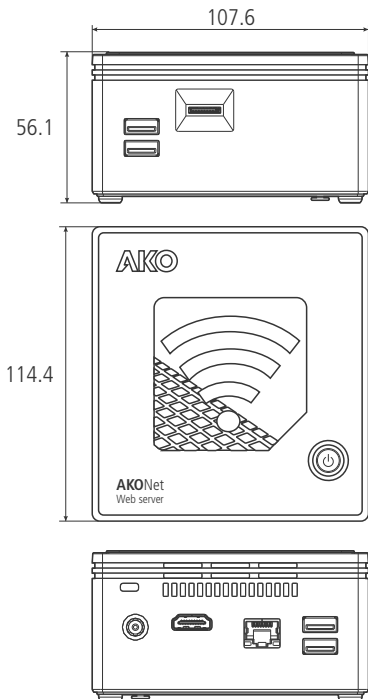
Linux:

User: ako

Password: akonetws

Specifications

| | |
|-------------------------------|--|
| CPU | Intel® Celeron® Processor N3150 up to 2.08 GHz |
| Memory | 4GB DDR3L |
| LAN | Gigabit LAN (Realtek) |
| Graphics | Intel® HD Graphics |
| Maximum HDMI resolution | 3840 x 2160 @ 30Hz |
| Maximum VGA resolution | 1920 x 1200 @ 60Hz |
| Inputs and outputs | 1 x HDMI |
| ..... | 4 x USB 3.0 |
| ..... | 1 x VGA Output |
| ..... | 1 x RJ45 |
| ..... | 1 x headphones |
| ..... | 1 x VDC power connector |
| ..... | Micro SD Slot |
| Storage | HD SSD 60 Gb |
| WIFI card | .IEEE802.11ac & BT 4.0 |
| Power supply | Input: AC 100~240V - Output: DC19V @ 2.1A |
| VESA support included | 75 x 75 y 100 x 100 |
| Working temperature | -0°C ~ +35°C |
| OS | Linux Debian Desktop |



Configuration initiale

Étape 1

-Lors de l'utilisation d'un téléphone portable, ordinateur portable ou d'une tablette, effectuer une recherche de réseaux WIFI près de l'**AKO-5014**.

-Parmi les réseaux trouvés, se connecter à « **akonet** ». Le mot de passe d'accès est **akonet123**.

Étape 2

-Ouvrir le navigateur et introduire dans la barre d'adresses l'adresse suivante : **10.0.0.1/setup**

-Configurer la langue, la date, l'heure et le fuseau horaire, puis appuyer sur "submit".

Étape 3

-Appuyer sur « **IP** » et configurer les données nécessaires, puis appuyer sur « **submit** ». **Il est recommandé de configurer l'équipement avec une IP fixe** (static). Demandez à votre administrateur de réseau la configuration appropriée pour votre infrastructure.

Étape 4

-**Option A** : Ouvrir un navigateur Web sur un ordinateur qui se trouve sur le même réseau Ethernet que le serveur Web et introduire dans la barre d'adresse l'IP configurée à l'étape précédente.

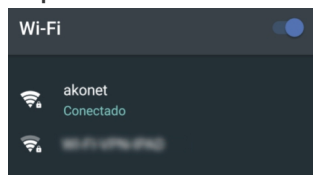
-**Option B** : Si l'équipement est connecté au réseau WIFI de l'**AKO-5014**, il est également possible d'accéder à **AKOnet** en introduisant l'adresse 10.0.0.1.

-Pour continuer la configuration, passez à la page suivante.

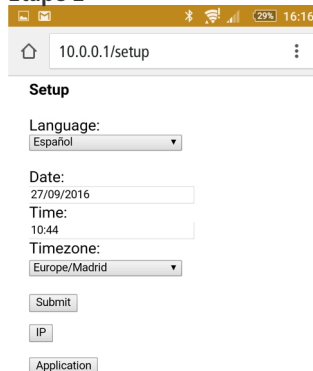


Une fois terminée la configuration, déconnecter le réseau WIFI "Akonet" et configurer le dispositif pour qu'il ne revienne pas à se connecter à tel réseau. Du contraire, le dispositif ne se connectera pas à Internet tant qu'il se trouve dedans de la portée de ce réseau.

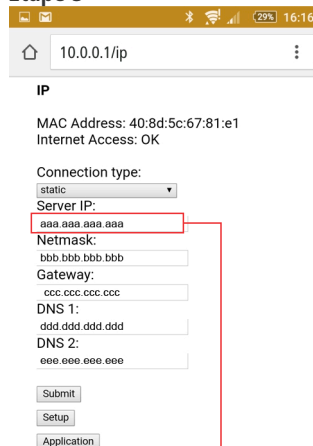
Étape 1



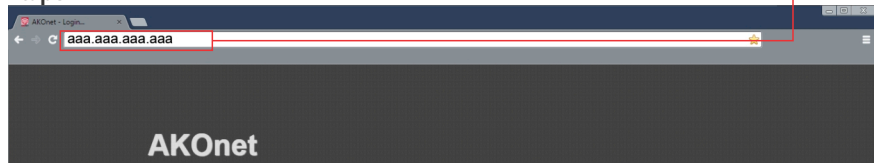
Étape 2



Étape 3



Étape 4

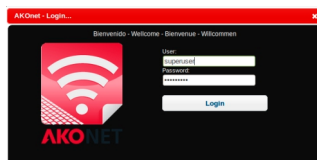


Étape 5: Accès à l'application

Les données d'accès sont demandées et elles sont par défaut :

User: superuser

Password: superuser



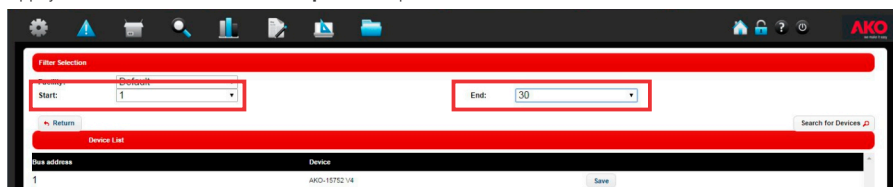
Étape 6: Chercher des dispositifs installés



REMARQUE : Avant de procéder à cette étape, assurez-vous que les dispositifs sont connectés comme indiqué à la page 3

La fenêtre de recherche de dispositifs s'affiche. Les paramètres « **Début** » et « **Fin** » définissent l'intervalle d'adresses MODBUS sur lequel sont recherchés les dispositifs. Pour réduire le temps de recherche, le paramètre Fin doit être configuré avec l'adresse MODBUS la plus haute existant dans votre installation.

Appuyer sur le bouton « **Chercher Dispositifs** » pour démarrer la recherche.



Si aucun dispositif n'est décelé, accédez à la page 17.

Étape 7: Enregistrement des équipements décelés

Après quelques instants, l'application affiche une liste des dispositifs trouvés.

Pour sauvegarder chaque dispositif, appuyer sur le bouton « **Sauvegarder** ». S'ouvre une nouvelle fenêtre où sont définies les données de chaque dispositif :



Pour aider à leur localisation postérieure, il est recommandé d'assigner un nom différent à chaque dispositif, d'introduire le nom choisi dans le champ « **Nom** » et d'appuyer sur « **Accepter** ».



Si après 5 minutes, l'application ne trouve aucun dispositif, revoyez la configuration du convertisseur **AKO-80039** (voir page suivante) et l'intervalle d'adresses défini.

Si vous utilisez un convertisseur **AKO-80080**, consultez la page suivante.



L'application est prête à fonctionner. Consultez le manuel d'utilisateur d'**AKONet** en cliquant sur l'icône ? dans la partie supérieure droite de l'application.

Configuration des convertisseurs

AKO-80039

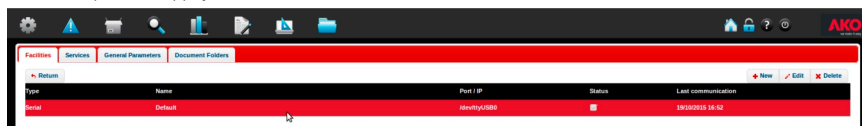
Un convertisseur maximum par serveur Web

Le convertisseur **AKO-80039** inclus est pré-installé en usine pour fonctionner sans que des configurations supplémentaires soient nécessaires. Cependant, si l'équipement ne détecte aucun dispositif, revoyez les indicateurs du convertisseur :

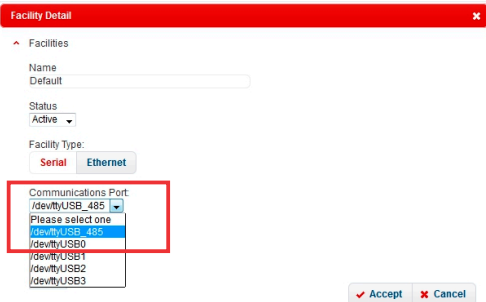
- **Les indicateurs rouge et vert s'éclairent de forme intermittente** : Fonctionnement normal
- **Seul l'indicateur rouge s'éclaire de forme intermittente** : Revoyez l'installation entre les dispositifs et le convertisseur et la configuration de ces derniers.
- **Aucun indicateur ne s'éclaire** : Revoyez la configuration sur le serveur Web **AKO-5014**.

Configuration

- Accéder au menu d'administration/configuration générale
- Choisir le dispositif et appuyer sur « **Éditer** ».



- Vérifier s'il y a d'autres ports disponibles. Si c'est le cas, sélectionner un autre port, appuyer sur « **Accepter** » et répéter la recherche de dispositifs en vérifiant que les deux indicateurs s'éclairent de forme intermittente.



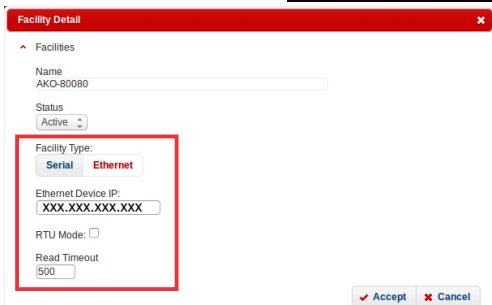
AKO-80080

Un maximum de 2 convertisseurs par serveur Web

Le convertisseur (non inclus) **AKO-80080** requiert une configuration spécifique sur le serveur Web **AKO-5014**.

Configuration

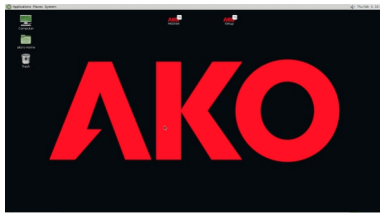
- Accéder au menu d'administration/configuration générale
- Cliquer sur « **Nouveau** ».
- Assigner un nom à l'installation.
- Modifier le type d'installation en le passant à « **Ethernet** » et introduire l'adresse IP assignée au convertisseur (consulter le manuel du convertisseur). Le « **mode RTU** » doit être désactivé et le « **Timeout de lecture** » être mis à 500.
- Cliquer sur « **Accepter** ».



Configuration en option avec clavier, souris et moniteur

Cette option ne nécessite pas de disposer d'un téléphone ou d'une tablette avec connexion WIFI pour configurer l'installation.

-Raccorder un clavier, une souris et un moniteur au serveur web **AKO-5014** (voir page 2) et le mettre en marche. L'écran initial apparaît.



-Si l'équipement est en mode repos ou avec l'économiseur d'écran activé, appuyez sur n'importe quelle touche et introduisez le mot de passe de système, qui est par défaut « **akonetws** ». (utilisateur : ako).

-Double-cliquez sur l'icône « **Setup** » pour accéder à la configuration. 

Suivez les étapes 2 à 7, en remplaçant l'adresse "10.0.0.1" par "localhost".



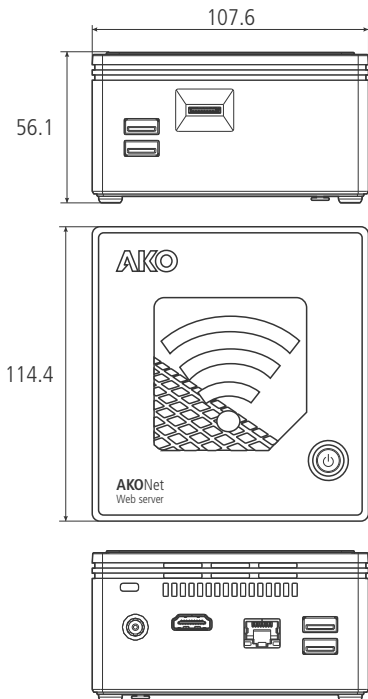
Information importante

À l'arrière, vous trouverez une étiquette où figurent les données les plus importantes pour la configuration de l'équipement.



Spécifications

| | |
|-------------------------------------|--|
| CPU | Intel® Celeron® Processor N3150 up to 2.08 GHz |
| Mémoire | 4GB DDR3L |
| LAN | Gigabit LAN (Realtek) |
| Graphiques | Intel® HD Graphics |
| Résolution maximale HDMI | 3840 x 2160 @ 30Hz |
| Résolution maximale VGA | 1920 x 1200 @ 60Hz |
| Entrées et sorties | 1 x HDMI |
| ..... | 4 x USB 3.0 |
| ..... | 1 x VGA Output |
| ..... | 1 x RJ45 |
| ..... | 1 x écouteurs |
| ..... | 1 x VDC connecteur d'alimentation |
| ..... | Micro SD Slot |
| Stockage..... | HD SSD 60 Gb |
| Carte WI-FI | .IEEE802.11ac & BT 4.0 |
| Alimentation | Entrée : AC 100~240V - Sortie : DC19V @ 2.1A |
| Support VESA inclus | 75 x 75 y 100 x 100 |
| Température de fonctionnement | -0°C ~ +35°C |
| OS | Linux Debian Desktop |



Anfangskonfiguration

Schritt 1

- Mit einem Handy, laptop oder Tablet eine Suche nach WIFI-Verbindungen in der Nähe von **AKO-5014** durchführen.
- Unter den gefundenen Netzwerken mit „**akonet**“ verbinden. Das Passwort für den Zugang ist **akonet123**.

Schritt 2

- Den Webbrowser öffnen und in der Adressleiste folgende Adresse eingeben: **10.0.0.1/setup**
- Sprache, Datum, Uhrzeit und Zeitzone konfigurieren und auf „**submit**“ drücken.

Schritt 3

- Auf „**IP**“ drücken, die notwendigen Daten konfigurieren und dann auf „**submit**“ drücken. **Wir empfehlen, das Gerät mit einer festen IP** (static) zu konfigurieren. Fordern Sie bei Ihrem Netzwerkadministrator die geeignete Konfiguration entsprechend Ihrer Infrastruktur an.

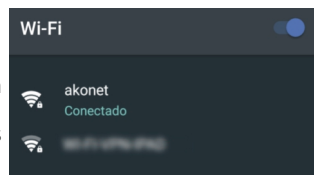
Schritt 4

- Option A:** Öffnen Sie einen Webbrowser auf einem Rechner, der sich im gleichen Ethernet-Netz befindet wie der Web-Server und geben Sie in der Adressleiste die im vorherigen Schritt konfigurierte IP-Adresse ein.
- Option B:** Wenn das Gerät an das WLAN des **AKO-5014** angeschlossen ist, kann die Verbindung mit **AKOnet** auch durch Eingabe der Adresse 10.0.0.1 hergestellt werden.
- Fortsetzung der Konfiguration auf der folgenden Seite.

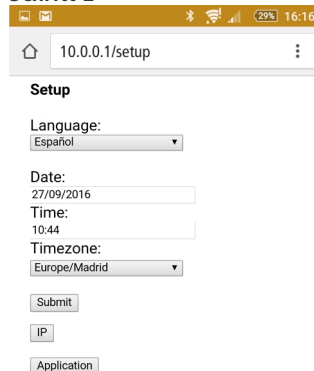


Nachdem die LAN-Konfiguration im Webserver beendet ist, können Sie in Ihrem Smartphone in den WLAN-Einstellungen „AKOnet“ auf „dieses Netz ignorieren/entfernen“ stellen. Solange Ihr Telefon mit „AKOnet“ per WLAN verbunden ist, haben Sie keine Internetverbindung, da WLAN Priorität vor GSM hat.

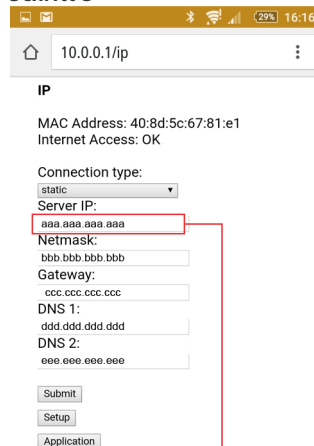
Schritt 1



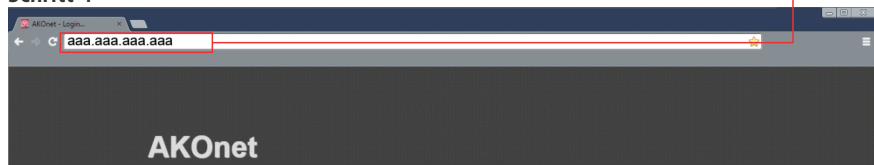
Schritt 2



Schritt 3



Schritt 4

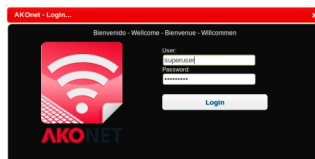


Schritt 5: Aufrufen der Anwendung

Die Zugangsdaten werden erfragt, die standardmäßig die folgenden sind:

User: superuser

Password: superuser



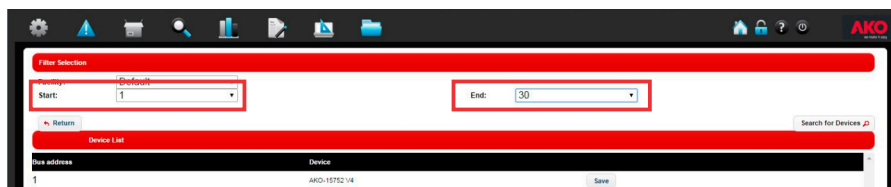
Paso 6: Installierte Geräte suchen



HINWEIS: Bevor Sie mit diesem Schritt weiter machen, muss sichergestellt sein, dass die Geräte gemäß der Beschreibung auf Seite 3 angeschlossen sind.

Das Fenster für die Suche nach Geräten wird eingeblendet. Die Parameter „**Start**“ und „**Ende**“ definieren den MODBUS-Adressbereich, in dem nach den Geräten gesucht wird. Um die Suche abzukürzen, muss der Parameter „**Ende**“ mit der höchsten MODBUS-Adresse konfiguriert werden, die es in Ihrer Installation gibt.

Drücken Sie auf die Schaltfläche „**Geräte suchen**“, um die Suche zu starten.



Wenn kein Gerät gefunden wird, weiter mit Seite 22.

Schritt 7: Anmeldung der gefundenen Geräte

Nach kurzer Zeit, zeigt die Anwendung eine Liste mit den gefundenen Geräten.

Zum Speichern von jedem Gerät, drücken Sie auf die Schaltfläche „**Speichern**“. Es öffnet sich ein neues Fenster, in dem die Daten jedes Gerätes definiert werden:



Um deren spätere Lokalisierung zu vereinfachen, empfehlen wir jedem Gerät einen anderen Namen zuzuweisen. Geben Sie den ausgesuchten Namen in das Feld „**Name**“ ein und drücken Sie dann auf „**Annehmen**“.



Wenn die Anwendung nach 5 Minuten kein Gerät findet, überprüfen Sie die Konfiguration des Konverters **AKO-80039** (siehe folgende Seite) und den definierten Adressbereich.

Wenn Sie einen Konverter **AKO-80080** verwenden, gehen Sie auf die nächste Seite.



Die Anwendung ist betriebsbereit. Klicken Sie auf das Symbol **?** an der rechten oberen Seite der Anwendung, um das Benutzerhandbuch von **AKONet** aufzurufen.

Konfiguration von Konvertern

AKO-80039

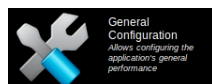
Höchstens ein Umwandler pro Webserver

Der inklusive Konverter **AKO-80039** wird werksseitig vorinstalliert und benötigt keine zusätzlichen Konfigurationen. Sollte das Gerät jedoch keine Vorrichtung finden, überprüfen Sie die Anzeiger des Konverters:

- **Wenn sowohl der rote wie der grüne Anzeiger blinken:** Funcionamiento normal
- **Nur der rote Anzeiger blinkt:** Überprüfen Sie die Installation zwischen den Geräten und dem Konverter und deren Konfiguration.
- **Es leuchtet kein Anzeiger:** Überprüfen Sie die Konfiguration im Web-Server **AKO-5014**.

Konfiguration

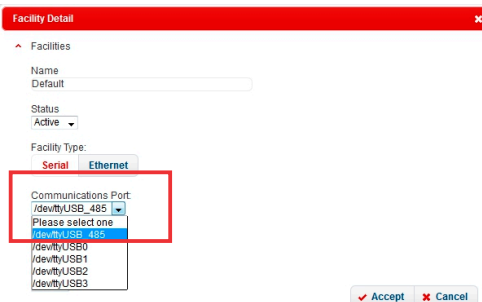
-Auf das Menü Verwaltung/Allgemeine Konfiguration zugreifen



-Das Gerät auswählen und auf „Bearbeiten“ drücken.



-Überprüfen, ob andere Ports verfügbar sind. Falls ja, anderen Port auswählen, auf „Annehmen“ drücken und die Gerätesuche wiederholen. Beide Anzeiger müssen blinken.



AKO-80080

Höchstens zwei Umwandler pro Webserver

Der Konverter (nicht eingeschlossen) **AKO-80080** benötigt eine spezielle Konfiguration im Web-Server **AKO-5014**.

Konfiguration

-Auf das Menü Verwaltung/Allgemeine Konfiguration zugreifen



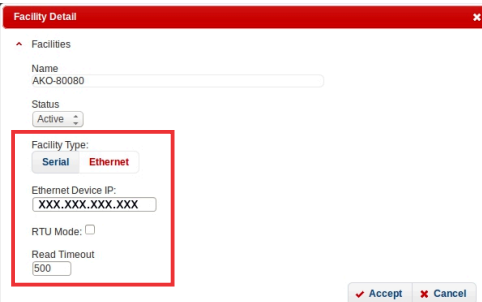
-Auf „Neu“ drücken.



-Der Installation einen Namen zuweisen.

-Die Installations-Art auf „Ethernet“ ändern und die dem Konverter zugewiesene **IP-Adresse eingeben** (siehe Handbuch zum Konverter). Der „RTU Modus“ muss deaktiviert und die „lesen Timeout“ auf 500 eingestellt sein.

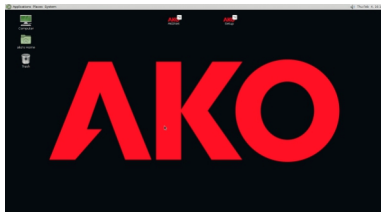
-Auf „Annehmen“ drücken.




Optionale Konfiguration mit Tastatur, Maus und Bildschirm

Für diese Option ist kein Mobiltelefon oder Tablet mit WLAN-Anschluss notwendig, um die Installation zu konfigurieren.

-Schließen Sie die Tastatur, Maus und den Bildschirm an den Web-Server **AKO-5014** an (siehe Seite 2) und nehmen Sie ihn in Betrieb. Es erscheint der Startbildschirm.



-Wenn das Gerät im Standby-Modus ist oder der Bildschirmschoner aktiviert ist, drücken Sie auf eine beliebige Taste und geben Sie das Systempasswort ein, das standardmäßig „**akonetws**“ ist. (Benutzer: ako).

-Doppelklicken Sie auf das Symbol „**Setup**“, um die Konfiguration aufzurufen. 

-Führen Sie die Schritte 2 bis 7 aus und ersetzen Sie die Adresse „10.0.0.1“ durch „localhost“.



Wichtiger Hinweis

Auf der Rückseite befindet sich ein Aufkleber mit den wichtigsten Daten für die Gerätekonfiguration.

AKO www.ako.com
Made in Spain



REF. **AKO-5014**
NUM. X X X X X X X X X X

AKONet Web Server

WiFi:

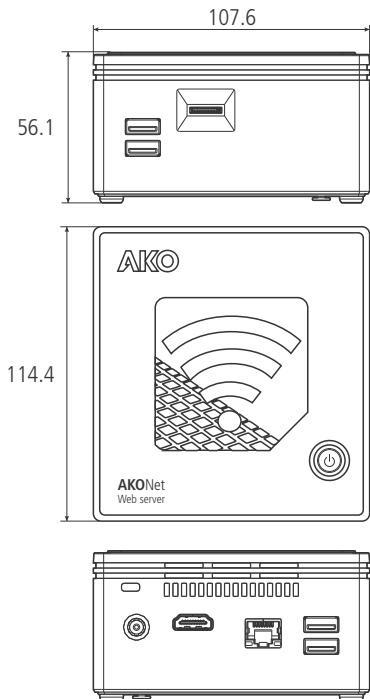
SSID: akonet
Password: akonet123
IP: 10.0.0.1

Linux:

User: ako
Password: akonetws

Technische Daten

| | |
|-------------------------------|--|
| CPU | Intel® Celeron® Processor N3150 up to 2.08 GHz |
| Speicher | 4GB DDR3L |
| LAN | Gigabit LAN (Realtek) |
| Grafiken | Intel® HD Graphics |
| Maximale Auflösung HDMI | 3840 x 2160 @ 30Hz |
| Maximale Auflösung DP | 1920 x 1200 @ 60Hz |
| Ein- und Ausgänge | 1 x HDMI |
| ..... | 4 x USB 3.0 |
| ..... | 1 x VGA Output |
| ..... | 1 x RJ45 |
| ..... | 1 x Kopfhörer |
| ..... | 1 x VDC Netzstecker |
| ..... | Micro SD Slot |
| Speicherung..... | HD SSD 60 Gb |
| WIFI-Karte | .IEEE802.11ac & BT 4.0 |
| Stromversorgung | Eingang: AC 100~240V - Ausgang: DC19V @ 2.1A |
| Arbeitstemperatur | 75 x 75 y 100 x 100 |
| Arbeitstemperatur | -0°C ~ +35°C |
| OS | Linux Debian Desktop |



Исходная конфигурация

Шаг 1

- Если используется мобильный телефон, ноутбук или планшет, выполните поиск сетей Wi-Fi поблизости веб-сервера **AKO-5014**.
- Подключитесь к сети «akonet». Пароль доступа к ней: akonet123.

Шаг 2

- Откройте браузер и введите в его адресной строке следующий адрес: 10.0.0.1/setup
- Выберите язык, установите дату, время и часовой пояс. Затем нажмите кнопку «Submit».

Шаг 3

- Перейдите по ссылке «IP», укажите в открывшейся форме нужные сведения и нажмите кнопку «Submit». Рекомендуется присвоить веб-серверу статический IP-адрес. Запросите у администратора сети нужную конфигурацию в соответствии с существующей инфраструктурой сети.

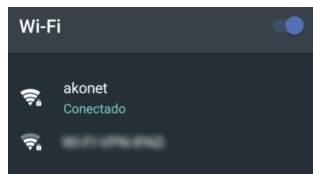
Шаг 4

- Вариант А. Откройте браузер на компьютере, подключенном к той же сети Ethernet, что и веб-сервер. Затем введите в адресной строке IP-адрес, присвоенный на предыдущем шаге.
- Вариант Б. Если устройство подключено к сети Wi-Fi **AKO-5014**, можно также запустить программу **AKOnet**. Для этого введите адрес 10.0.0.1.
- Чтобы продолжить настройку, перейдите на следующую страницу.

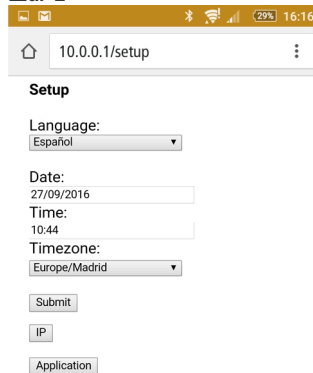


Nachdem die LAN-Konfiguration im Webserver beendet ist, können Sie in Ihrem SmartPhone in den WLAN-Einstellungen „AKONet“ auf „dieses Netz ignorieren/entfernen“ stellen. Solange Ihr Telefon mit „AKONet“ per WLAN verbunden ist, haben Sie keine Internetverbindung, da WLAN Priorität vor GSM hat.

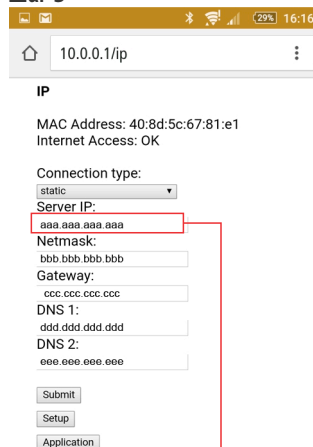
Шаг 1



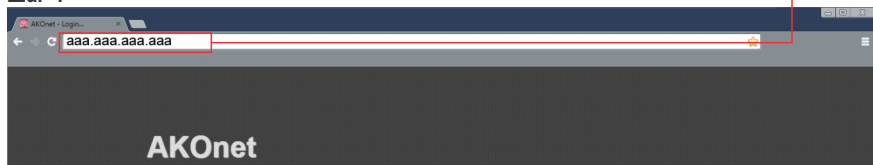
Шаг 2



Шаг 3



Шаг 4

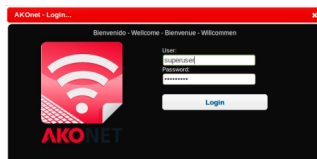


Шаг 5: Доступ к программе

Потребуется ввести учетные данные. По умолчанию они следующие.

User: superuser

Password: superuser



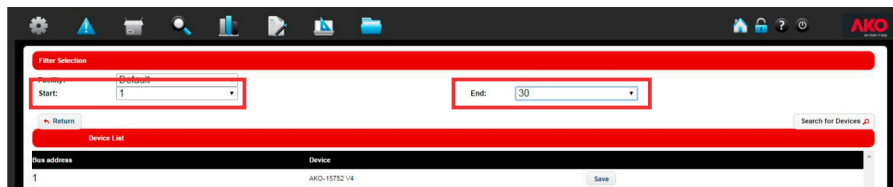
Шаг 6: Поиск установленных устройств



ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем приступить к этому шагу, убедитесь, что устройства подключены, как показано на странице 3.

Откроется окно поиска устройств. В полях «От» и «До» указывается диапазон адресов MODBUS, по которым выполняется поиск устройств. Чтобы сократить время поиска, укажите в поле «До» адрес устройства MODBUS с наибольшим числовым значением в сети.

Нажмите кнопку «Найти устройства», чтобы начать поиск.



Если ни одного устройства не найдено, перейдите на страницу 7.

Шаг 7: Регистрация найденных устройств

Через несколько секунд в программе отобразится список найденных устройств.

Чтобы сохранить каждое устройство, нажмите кнопку «Сохранить». В результате откроется окно с данными.



Чтобы упростить поиск в дальнейшем, рекомендуется присвоить каждому устройству уникальное имя, затем ввести его в поле «Имя» и нажать кнопку «Принять».



Но если по истечении 5 минут программа не нашла ни одного устройства, убедитесь, что настройки преобразователя **AKO-80039** (см. следующую страницу) и диапазон адресов выбраны правильно. Если используется преобразователь **AKO-80080**, см. следующую страницу.



Программа готова к использованию. Откройте руководство пользователя **AKONet**, щелкнув значок ? в верхнем правом углу окна программы.

Настройка преобразователей

AKO-80039

Максимум один преобразователь на веб-сервер

Преобразователь **AKO-80039** (входит в комплект поставки) предварительно настроен и готов к работе. При этом никаких дополнительных настроек не требуется. Но если не удается найти ни одного устройства, обратите внимание на индикаторы преобразователя.

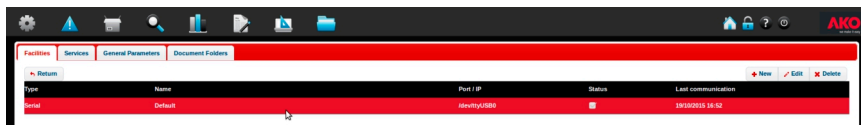
- **Мигают красный и зеленый индикаторы:** исправная работа
- **Мигает только красный индикатор:** проверьте подключение устройств к преобразователю, а также их настройки.
- **Не мигает ни один индикатор:** проверьте настройки веб-сервера **AKO-5014**.

Настройки

– Перейдите в меню управления (основных настроек).



– Выберите устройство и нажмите кнопку «**Редактировать**».



– Проверьте, доступны ли другие порты. Если да, выберите другой порт, нажмите кнопку «**Принять**» и повторите поиск устройств, проверяя, мигают ли оба индикатора.



AKO-80080

Максимум 2 преобразователя на веб-сервер

Для работы преобразователя **AKO-80080** (приобретается отдельно) требуется определенным образом настроить веб-сервер **AKO-5014**.

Настройки

– Перейдите в меню управления (основных настроек).

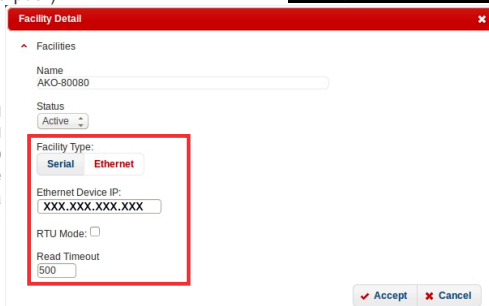


– Нажмите кнопку «**Создать**».

– Присвойте преобразователю имя.

– Измените тип подключения на «**Ethernet**» и введите IP-адрес, присвоенный преобразователю (см. руководство по эксплуатации преобразователя). Снимите флажок напротив параметра «**Режим RTU**», а в поле «**Максимальное время считывания**» введите значение 500.

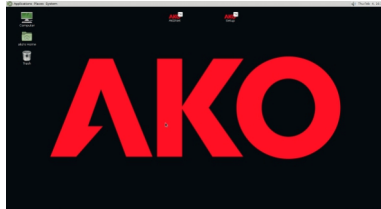
– Нажмите кнопку «**Принять**».



Дополнительная настройка с помощью клавиатуры, мыши и монитора

Для такой настройки не требуется мобильный телефон или планшет с подключением к сети Wi-Fi.

–Подключите клавиатуру, мышь и монитор к веб-серверу **AKO-5014** (см. страницу 2) и включите его. Отобразится начальный экран.



–Если активен режим сна или включена экранная заставка, нажмите любую клавишу и введите пароль к системе, по умолчанию: «**akonetws**» (имя пользователя: **ako**).

–Дважды щелкните значок «**Setup**», чтобы перейти в раздел настроек.



–Выполните шаги 2–7, заменив адрес 10.0.0.1 на «localhost».



Важно!

На обратной стороне веб-сервера приклеена этикетка с важными данными для настройки.

AKO www.ako.com
Made in Spain



REF. **AKO-5014**

NUM. X X X X X X X X X X

AKONet Web Server

WiFi:

SSID: akonet

Password: akonet123

IP: 10.0.0.1

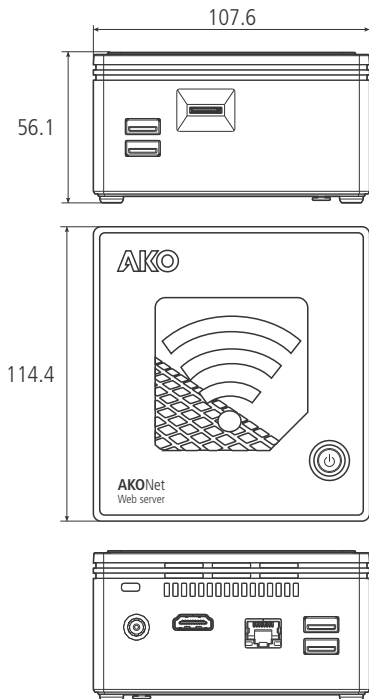
Linux:

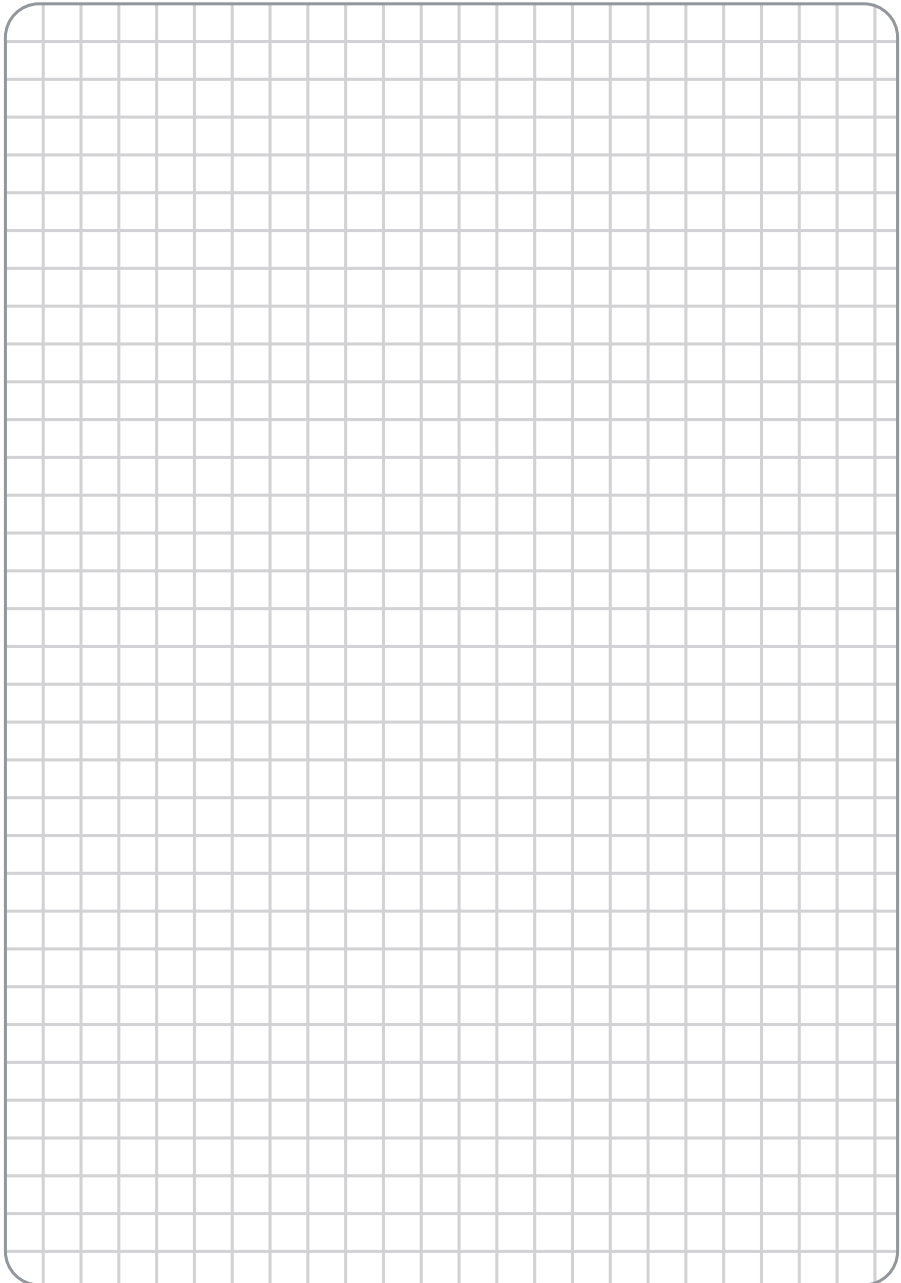
User: ako

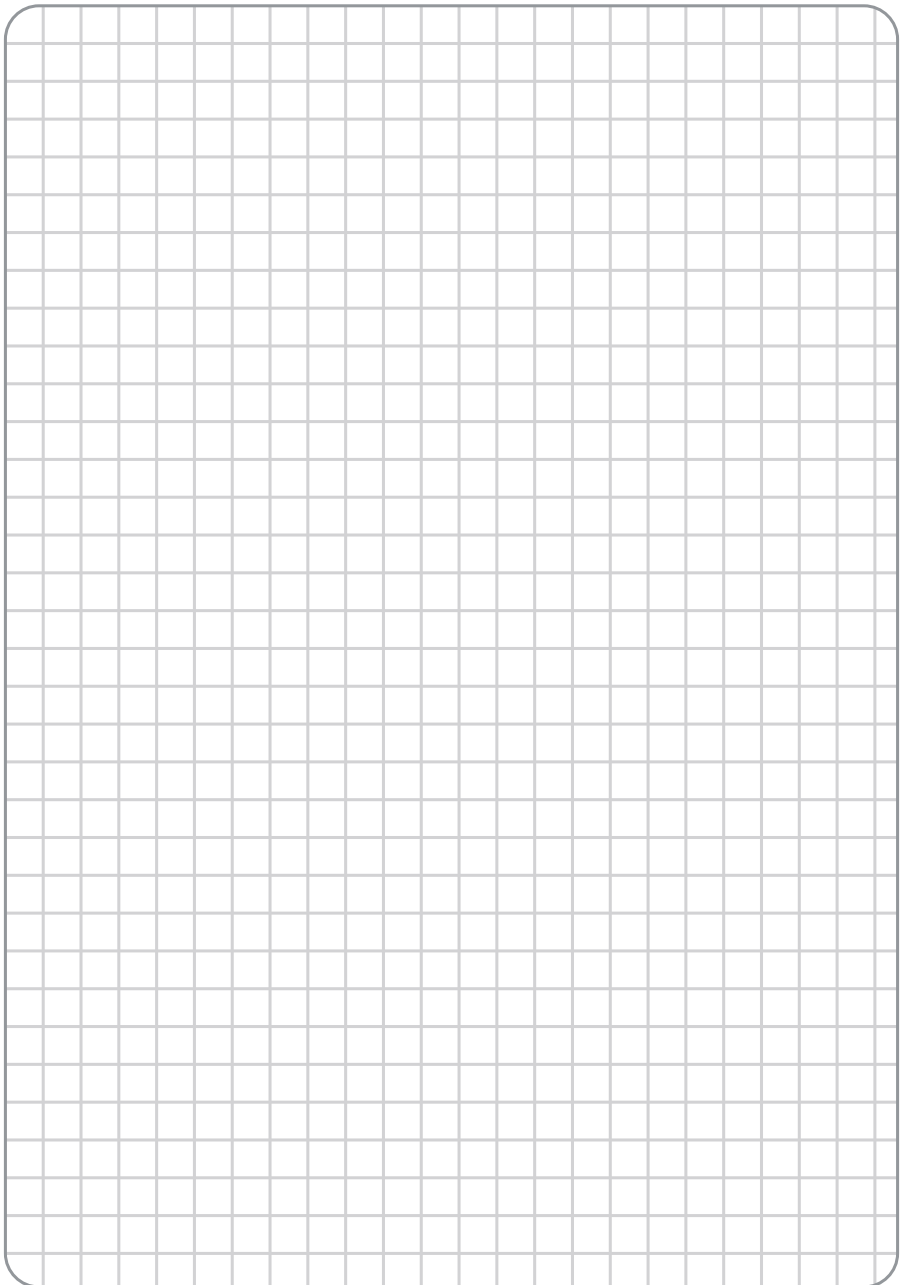
Password: akonetws

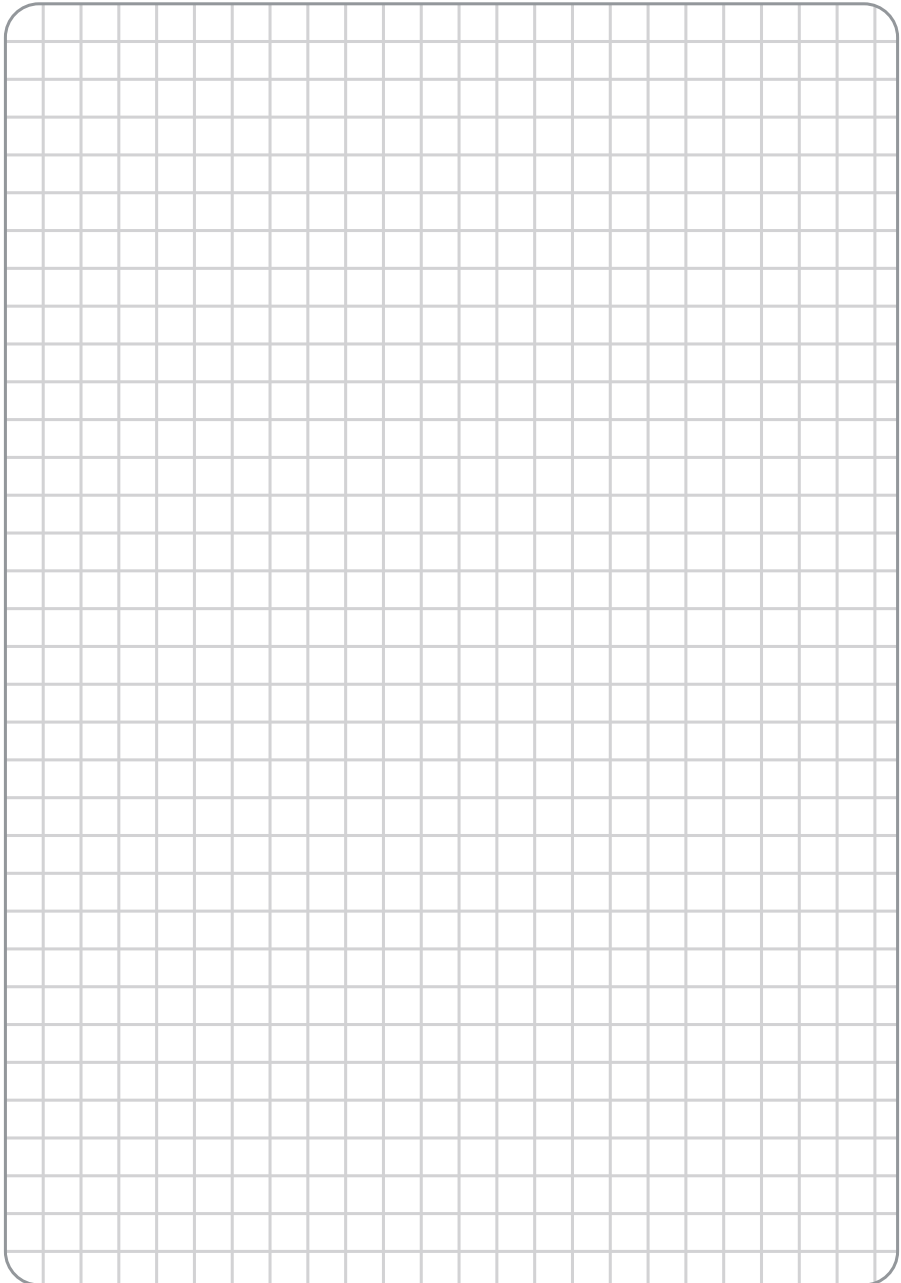
Технические характеристики

| | |
|---|--|
| Процессор | Intel® Celeron® Processor N3150 up to 2.08 GHz |
| Память | 4GB DDR3L |
| Локальная сеть | Gigabit LAN (Realtek) |
| Графический процессор | Intel® HD Graphics |
| Максимальная разрешающая способность HDMI | 3840 x 2160 @ 30Hz |
| Максимальная разрешающая способность VGA | 1920 x 1200 @ 60Hz |
| Входы и выходы | 1 x HDMI |
| ..... | 4 x USB 3.0 |
| ..... | 1 x VGA |
| ..... | 1 x RJ45 |
| ..... | 1 x наушники |
| ..... | 1 x VDC разъем питания |
| ..... | Micro SD Slot |
| Хранилище | HD SSD 60 Gb |
| Карта Wi-Fi | IEEE802.11ac & BT 4.0 |
| Питание | Вход: AC 100~240 В - Выход: DC19 В @ 2.1А |
| Поддержка VESA | 75 x 75 и 100 x 100 |
| Температура в условиях работы | -0°C ~ +35°C |
| ОС | Linux Debian Desktop |









AKO ELECTROMECÁNICA, S.A.L.

Avda. Roquetes, 30-38
08812 • Sant Pere de Ribes.
Barcelona • Spain.

Tel.: +34 902 333 145

Fax: +34 938 934 054

www.ako.com

Nos reservamos el derecho de suministrar materiales que pudieran diferir levemente de los descritos en nuestras Hojas Técnicas. Información actualizada en nuestra web.
We reserve the right to supply materials that might vary slightly to those described in our Technical Sheets. Updated information is available on our website.
Nous nous réservons le droit de fournir des produits qui peuvent légèrement différer de ceux décrits dans nos Fiches techniques. Informations actualisées sur notre site Web.
Geringfügige Änderungen der Materialien gegenüber den Beschreibungen in den technischen Datenblättern vorbehalten. Aktualisierte Informationen finden Sie auf unserer Website.